

**KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. május 19-én 16.45 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

**A jelenléti ív alapján jelen vannak:**

Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
Szenyko Irina	képviselő

**Távolmaradását előre jelezte:**

Medveczky Katalin	elnök
-------------------	-------

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Szalókyiné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

**Az ülést vezeti:** Zsigray Valentyina elnökhelyettes.

**Elnökhelyettes:** *Az elnökhelyettes üdvözli a megjelenteket, az ülést megnyitja, továbbá értesíti a képviselőket, hogy a meghívóban jelzett helyiségben (1. emelet 115.) egész délután egyeztetés van, így az ülés a földszint 20. szám alatti tanácskozóteremben kerül megtartásra. Az elnökhelyettes megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szenyko Irina képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Szenyko Irina:** vállalom a tisztséget.

**Elnökhelyettes:** Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 14/2025. (V.19.) határozata a jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Szenyko Irina képviselőt választja meg.

**Elnökhelyettes:** *Az elnökhelyettes ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött napirendet.*

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 15/2025. (V.19.) határozata a Kőbányai Ruszin Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról**  
(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

**1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása**

(7. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Zsigray Valentyina elnökhelyettes

**2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása**

(8. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Zsigray Valentyina elnökhelyettes

**3. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. április hónapban megtartott, munkatervben szereplő programjának támogatása**

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Zsigray Valentyina elnökhelyettes

**Elnökhelyettes:** Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

**1. napirendi pont**

**A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása**

**Elnökhelyettes:** Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**16/2025. (V.19.) határozata**

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
  - a) költségvetési bevétele: 2 005 757 Ft,
  - b) finanszírozási bevétele: 617 823 Ft,
  - c) költségvetési kiadása: 1 842 882 Ft,
  - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi vagyонkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Ruszin Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 780 698 Ft. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

**Elnökhelyettes:** Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

## **2. napirendi pont**

### **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása**

**Elnökhelyettes:** Önkormányzatunk a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 852 776 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el.

A támogatás felhasználásának időpontja a 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak. A fenti, mindösszesen 852 776 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

### **Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

#### **17/2025. (V. 19.) határozata**

### **a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II.24) határozatát akként módosítja, hogy:

*a NEMZ-FEL-25-0162 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 852 776 Ft-tal*

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 852 776 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 118 110 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 16 520 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 686 256 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 31 890 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Elnökhelyettes:** Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

### **3. napirendi pont**

#### **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. április hónapban megtartott, munkatervben szereplő programjának támogatása**

**Elnökhelyettes:** Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (II.24) határozatával fogadta el a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – együttműködve a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal – 2025. április 20-án a Budapest-Kispesti Görögkatolikus Parókián (1195 Budapest, Kossuth Lajos utca 10/a.) megszervezte a Ruszin Görögkatolikus Húsvét című rendezvényt, amely a keresztények legnagyobb ünnepe. A programok között szerepelt tojásfestés, tojástörés, valamint bemutatták a ruszin húsvéti hagyományokat. Az Önkormányzat az ünnepség költségeihez 180 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

#### **Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

#### **18/2025. (V.19.) határozata**

#### **a Ruszin Görögkatolikus Húsvét költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. április 20-án a Budapest-Kispesti Görögkatolikus Parókián megszervezett Ruszin Görögkatolikus Húsvét című rendezvény költségeire 180 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Elnökhelyettes:** Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

**Elnökhelyettes:** Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **16 óra 56 perckor** bezárom.

K.m.f.

Köbányai Ruszin Önkormányzat

*Zsigray Valentyina*  
Zsigray Valentyina  
elnökhelyettes

*Szenyko Irina*  
Szenyko Irina  
jegyzőkönyv-hitelesítő



*Szalóczy Aszód-Krisztina*  
Szalóczy Aszód-Krisztina  
jegyzőkönyvvezető

## **A jegyzőkönyv mellékletei**

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

## MEGHÍVÓ

### a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

**2025. május 19-én 16.45 órai kezdettel tartandó ülésre**  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal  
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)  
**1. emelet 115. szám alatti tanácstermébe**

#### **Tervezett napirend:**

**1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása**

(7. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Medveczky Katalin elnök

**2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása**

(8. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Medveczky Katalin elnök

**3. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. április hónapban megtartott, munkatervben szereplő programjának támogatása**

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Medveczky Katalin elnök

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.*

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. május 15.

Üdvözlettel,

Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**Előterjesztés**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról,**  
**zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő ruszinokkal, valamint a ruszin kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő ruszin nemzetiségeket, számos programot szervez a szabadidő kulturált, identitást megőrző eltöltésére. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a tulajdonában lévő Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. KÖSZI telephelyén, a 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát 2024. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat 2024. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedőek a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében – közösen a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal – 2024. január 7-én a Fővárosi Területi Nemzetiségi Önkormányzatok épülete (1054 Budapest, Akadémia utca 1.) színháztermében Ruszin Mikulás Ünnepséget szervezett.
2. A kulturális örökség ápolása céljából az Önkormányzat képviselői 2024. január 7-én megszervezték a Ruszin Karácsony rendezvényt a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).
3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.



4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 23. és 2024. június 30. között a Riviéra Parkhotelben, Balatonföldváron megszervezte a Ruszin Hagyományörző Anyanyelvi Gyermektábort.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. július 3-án megszervezte a Ruszin Kulináris Workshopot a Kispesti Forrásházban (1191 Budapest, Dobó Katika utca 18.).

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 50-60 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi ruszin nemzetiség kulturális tevékenységét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a magyarországi ruszin nemzetiség sokszínű kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2024. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa összesen 780 698 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 780 698 Ft, amelyből 600 000 Ft a 2025. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

## **II. Hatásvizsgálat**

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

## **III. A végrehajtás feltételei**

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

#### IV. Döntési javaslat


A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. május „19.”



  
Medveczky Katalin

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
Dr. Szabó Krisztián  
jegyző



**A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2025. (... ..) határozata**

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
  - a) költségvetési bevétele: 2 005 757 Ft,
  - b) finanszírozási bevétele: 617 823 Ft,
  - c) költségvetési kiadása: 1 842 882 Ft,
  - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Ruszin Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 780 698 Ft. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód: 1e2c-3355-1f-34-22467542-70-7017-147b-77-4e2060d

**Fejezeti jellemző adatok**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....

.....

.....

**Önkormányzati jellemző adatok**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 megye/ vármegye	8080 pénzügyi körzet	00 település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat székhelye:

.....

.....

.....

**Szerv számjеле**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
679516 PIR-törzsszám	1247 szektor	841106 szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:  
KÖBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....

.....

## Összevont (konszolidált) beszámoló

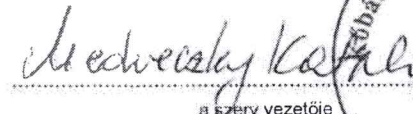
típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
<input type="text"/>	2024	01	01	-	12	31

Budapest 2025. év. április hó. 25. nap

  
a szerv gazdasági vezetője



2.  
\*

  
a szerv vezetője



Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Gubjen Ildikó ..... (név)

433-8110 ..... (telefon)

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

..... (aláírás)

..... (név, telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma

a szerv könyvviteli feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

Összevont (konszolidált) beszámoló  
KÖBANYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT  
Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8080  
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2024.KONSZ

#	Megnevezés		Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás		Konszolidált összeg	
	3	4	5	6	5	6	6	6
2								
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)		252 102	0		252 102	0	252 102
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)		252 102	0		252 102	0	252 102
20	<b>Személyi juttatások (=15+19) (K1)</b>		<b>252 102</b>	<b>0</b>		<b>252 102</b>	<b>0</b>	<b>252 102</b>
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)		90 370	0		90 370	0	90 370
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)		90 370	0		90 370	0	90 370
41	Béreti és lízing díjak (>=42) (K333)		84 000	0		84 000	0	84 000
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)		1 305 560	0		1 305 560	0	1 305 560
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)		1 389 560	0		1 389 560	0	1 389 560
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)		110 850	0		110 850	0	110 850
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)		110 850	0		110 850	0	110 850
64	<b>Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)</b>		<b>1 590 780</b>	<b>0</b>		<b>1 590 780</b>	<b>0</b>	<b>1 590 780</b>
273	<b>Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)</b>		<b>1 842 882</b>	<b>0</b>		<b>1 842 882</b>	<b>0</b>	<b>1 842 882</b>

#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás		Konszolidált összeg
		3	4	5	6	
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)		1 958 440	0		1 958 440
36	ebből: központi kezelési előirányzatok (B16)		1 724 690	0		1 724 690
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szervek (B16)		233 750	0		233 750
45	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)</b>		<b>1 958 440</b>	<b>0</b>		<b>1 958 440</b>
203	Egyéb kapott (járt) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=204+205+206) (B40B2)		47 317	0		47 317
207	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=199+203) (B40B)		47 317	0		47 317
219	<b>Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216) (B4)</b>		<b>47 317</b>	<b>0</b>		<b>47 317</b>
283	<b>Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282) (B1-B7)</b>		<b>2 005 757</b>	<b>0</b>		<b>2 005 757</b>



<b>K04 - Önkormányzati (irányító szerv) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek</b>					
#	Megnevezés	3	4	5	6
		Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	
2					
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)		617 823	0	617 823
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)		617 823	0	617 823
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)		617 823	0	617 823
31	<b>Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)</b>		<b>617 823</b>	<b>0</b>	<b>617 823</b>

<b>K12 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg</b>				
#	Megnevezés	3 Konszolidálás előtti összeg	4 Konszolidálás	5 Konszolidált összeg
10	C/II Pénztárak, esekkek, beérkezők, beérkezők (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	118 000	0	118 000
11	C/III-IV. Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2-C/IV/1+C/IV/2)	662 698	0	662 698
12	<b>C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/II+...+C/IV)</b>	<b>780 698</b>	<b>0</b>	<b>780 698</b>
19	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)</b>	<b>780 698</b>	<b>0</b>	<b>780 698</b>
20	G/I-II Nemzeti vagyon és egyéb eszközök, induláskori értéke és változásai	653 869	0	653 869
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-36 046	0	-36 046
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	152 575	0	152 575
24	<b>G/SAJÁT TŐKE (=G/I+...+G/VI)</b>	<b>770 398</b>	<b>0</b>	<b>770 398</b>
25	H/I Költségvetési évben esedékes kötelezettségek (=H/I/1+...+H/I/9)	10 300	0	10 300
28	<b>H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)</b>	<b>10 300</b>	<b>0</b>	<b>10 300</b>
31	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)</b>	<b>780 698</b>	<b>0</b>	<b>780 698</b>

<b>K13 - Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás</b>					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidált összeg	
		3	4	5	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredménysszámlelteti bevételei	1 958 440	0	1 958 440	1 958 440
12	<b>III Egyéb eredménysszámlelteti bevételek (=06+07+08+09)</b>	<b>1 958 440</b>	<b>0</b>	<b>1 958 440</b>	<b>1 958 440</b>
13	10 Anyagköltség	93 170	0	93 170	93 170
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 397 060	0	1 397 060	1 397 060
17	<b>IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)</b>	<b>1 490 230</b>	<b>0</b>	<b>1 490 230</b>	<b>1 490 230</b>
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	252 102	0	252 102	252 102
21	<b>V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)</b>	<b>252 102</b>	<b>0</b>	<b>252 102</b>	<b>252 102</b>
23	<b>VII Egyéb ráfordítások</b>	<b>110 850</b>	<b>0</b>	<b>110 850</b>	<b>110 850</b>
24	<b>A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I+II+III-IV-V-VI-VII)</b>	<b>105 258</b>	<b>0</b>	<b>105 258</b>	<b>105 258</b>
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredménysszámlelteti bevételek	47 317	0	47 317	47 317
32	<b>VIII Pénzügyi műveletek eredménysszámlelteti bevételei (=17+18+19+20+21)</b>	<b>47 317</b>	<b>0</b>	<b>47 317</b>	<b>47 317</b>
43	<b>B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)</b>	<b>47 317</b>	<b>0</b>	<b>47 317</b>	<b>47 317</b>
44	<b>C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A±B)</b>	<b>152 575</b>	<b>0</b>	<b>152 575</b>	<b>152 575</b>





Kőbányai Ruszín Önkormányzat  
2. Vagyokimutató 2024.12.31.  
a "0"-ra leírt eszközökről

3.melléklet ... 2025. (... ..) határozathoz  
F1-ban

A	B	C		D		E		F		G		H	I	
		Forgalomképtelen		Törzsvagyón		Korlátozottan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen				
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték			
1.														
2.														
3.														
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	<b>I. Immatériális javak</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	<b>I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	391 650	0	0	391 650	0	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	<b>2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek</b>	0	0	0	0	0	0	0	391 650	0	0	391 650	0	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	<b>3. Tenyészállatok</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	<b>II. Tárgyi eszközök</b>	0	0	0	0	0	0	0	391 650	0	0	391 650	0	0
19.	<b>"0"-ra leírt eszközök összesen</b>	0	0	0	0	0	0	0	391 650	0	0	391 650	0	0

Kőbányai Ruszin Önkormányzat  
3. Vagyongimutatás 2024.12.31.

3.melléklet .../2025. (... ..) határozathoz  
Ft-ban

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
1.	Megnevezés Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások 0
3.	Régészeti leletek 0
4.	Kép- és hangarchívumok 0
5.	Gyűjtemények 0
6.	Kulturális javak 0
7.	Függő követelések 0
8.	Függő kötelezettségek 0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések 0

Kőbányai Ruszin Önkormányzat  
2024. évi költségvetési maradványának felhasználása

A	B	C		D	E	F		G	H	I	J
		Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2			Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5				
1.	Megnevezés	2024. évi költségvetési maradvány	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.											
3.		780 698	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	2025. évi eredeti költségvetésbe tervezve	600 000	0	0	600 000	0	0	0	0	0	600 000
5.	Felosztható pénzmaradvány	180 698	0	0	180 698	0	0	0	0	0	180 698
6.	Összesen:	780 698	0	0	780 698	0	0	0	0	0	780 698







Kőbányai Ruszin Önkormányzat

2. Vagyonkimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

A	B	C	D		E	F	G		H	I
			Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon			
			Forgalomképtelen	Korlátozottan forgalomképes			Bruttó érték	Nettó érték		
1.										
2.										
3.										
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kísértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	<b>I. Imateriális javak</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	<b>I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kísértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	391 650	0	391 650
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	<b>2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek</b>	0	0	0	0	0	0	391 650	0	391 650
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	<b>3. Tenyészállatok</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	<b>II. Tárgyi eszközök</b>	0	0	0	0	0	0	391 650	0	391 650
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	391 650	0	391 650



**Kőbányai Ruzsin Önkormányzat**  
**Pénzeszköz változás bemutatása**

4. melléklet az előterjesztéshez  
F1-ban

A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2023. évi záró pénzkészlet	2024. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása
2.	Kőbányai Ruzsin Önkormányzat	617 823	780 698	162 875
				Változás %-a 26%

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú**  
**támogatási többletbevételek okán történő módosításáról**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II.24) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2025. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

**I. Tartalmi összefoglaló**

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 852 776 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0162 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 852 776 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

**II. Hatásvizsgálat**

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

**III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

#### **IV. Döntési javaslat**

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2025. (V. 19.) határozata**

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II.24) határozatát akként módosítja, hogy:

*a NEMZ-FEL-25-0162 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 852 776 Ft-tal*

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 852 776 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 118 110 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 16 520 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 686 256 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 31 890 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



**TÁMOGATÓI OKIRAT**

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	<b>KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT</b>
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16926219-1-42
Képviselő neve, titulusa	Medveczky Katalin, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679516
KSH statisztikai számjel:	2109080

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

**Preambulum**

A Támogató Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a támogatói okiratban meghatározottak szerint.

**1. A támogatás célja, összege, adatai**

- 1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **852.776,- Ft**, azaz **nyolcszázötvenkettőezer-hétszázhetvenhat forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben (a továbbiakban: Njtv.) meghatározott nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.
- 1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020
- 1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.
- 1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

**2. A támogatási jogviszony létrejötte**

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

**3. A támogatás rendelkezésre bocsátása**

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2025. április 30-ig és 2025. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem

rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

#### **4. A támogatott tevékenység időtartama**

A támogatás felhasználásának

- kezdő időpontja: 2025. január 1.
- véghatárideje: 2026. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak).

#### **5. A támogatás felhasználása**

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak (amely a támogatás felhasználásának időtartamával megegyező időtartam) alatt felmerült és pénzügyileg teljesített (kifizetett) költségeket számolhatja el a Melléklet 2.4.1 pontja szerint.
- 5.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 5.5. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

#### **6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése**

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2026. évi működési támogatása és 2025. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez (a továbbiakban: Útmutató) és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.

- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról legkésőbb **2027. március 15-ig** köteles az Ávr. 93. § szerinti beszámolót elkészíteni és a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a támogatás felhasználását dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A támogatással érintett épületet vagy egyéb ingatlant vagy ingóságot érintő fejlesztés, beruházás esetén: 200.000,- forintot meghaladó támogatási összegnél a megvalósítási időszak végétől számított három év, illetve egyéb tárgyi eszköz és immateriális javak beszerzése esetén: 200.000,- forintot meghaladó, beszerzés esetén a megvalósítási időszak végétől számított három éven belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

## **7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése**

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb - a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített - feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogónak.
- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96 §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatói okiratot visszavonja, a Kedvezményezett a részére folyósított támogatás — az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt — összegét köteles a Támogató (10032000-01458310 számú Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) fizetési számlájára a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével harminc napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okirattal ellentétes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a 7.4. pont szerinti fizetési számlára – a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett az elszámolási határidő lejártát követő

tizenöt napon belül, egy összegben köteles visszafizetni – a támogatói okirat száma és az ÁHT azonosító megjelölésével – a 7.4. pont szerinti fizetési számlára.

7.7. Amennyiben a Kedvezményezett év közben megszűnik, a megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét vissza kell fizetnie.

## 8. Záró rendelkezések

8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a támogatói okiratból eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései – valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.

Budapest, 2025. április 28.

  
Erdélyi Rudolf Zalán  
vezérigazgató  
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.  
**Támogató Páti Árpád**  
Hazai egyházi és nemzetiségi  
támogatások igazgató  
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.



Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2025. április 25.



Dr. Patai -Szabó Renáta  
gazdasági igazgató

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. április hónapban megtartott,**  
**munkatervben szereplő programjának támogatásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (II.24) határozatával fogadta el a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – együttműködve a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal – 2025. április 20-án a Budapest-Kispesti Görögkatolikus Parókián (1195 Budapest, Kossuth Lajos utca 10/a.) megszervezte a Ruszin Görögkatolikus Húsvét című rendezvényt, amely a keresztények legnagyobb ünnepe. A programok között szerepelt tojásfestés, tojástörés, valamint bemutatták a ruszin húsvéti hagyományokat. Az Önkormányzat az ünnepség költségeihez 180 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

**II. Hatásvizsgálat**

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvény nagyban hozzájárult a kőbányai ruszin közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

**III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

**IV. Döntési javaslat**

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének  
.../2025. (V.19.) határozata  
a Ruszin Görögkatolikus Húsvét költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. április 20-án a Budapest-Kispesti Görögkatolikus Parókián megszervezett Ruszin Görögkatolikus Húsvét című rendezvény költségeire 180 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat  
2025. május 19-ei  
testületi ülésére

### Képviselő-testület tagjai:

*Medveczky Katalin* elnök

*Zsigray Valentyina* elnökhelyettes

*Szenyko Irina* képviselő

—  
*Zsigray Valentyina*

*Szenyko Irina*

### Tanácskozási joggal jelen vannak:

*Dr. Kappel Patrícia Anna*

kamarai jogtanácsos

(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviseletében)

*Dr. Kappel*

*Szalókyiné Aszódi Krisztina*

nemzetiségi referens

(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

*Szalóky Áné*